



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KEIM RG 01**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Graffiti Remover
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  

|  |   |
|--|---|
| KEIMFARBEN GmbH & Co.<br>Keimstraße 16 | KEIMFARBEN<br>Colori minerali srl a socio unico<br>Sciaves, Fôrche 10 |
| D-86420 DIEDORF                        | I-39040 Naz – Sciaves (BZ)  |
| Telefon: +49(0)821/4802-0              | Telefon: +39(0)472 410158   |
| Telefax: +49(0)821/4802-210            | Telefax: +39(0)472 412570   |
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
Xi; Irritante  
R36: Irritante per gli occhi.  
R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**  
Xi Irritante
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**  
36 Irritante per gli occhi.  
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
23 Non inalare vapore/aerosol.  
24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 1)

- 37 Usare guanti adatti.  
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

- **Classificazione specifica di determinati preparati:**

Contiene (R)-p-menta-1,8-diene: può provocare una reazione allergica.

- **Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:** Soluzione di esteri, addensanti e tensioattivi non ionici

- **Sostanze pericolose:**

|                                      |   |        |
|--------------------------------------|---|--------|
| CAS: 34590-94-8<br>EINECS: 252-104-2 | (metil-2-metossietossi)propanolo<br>sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro   | 15-20% |
| CAS: 106-65-0<br>EINECS: 203-419-9   | succinato di dimetile<br>Xi R36<br>Eye Irrit. 2, H319   | 11-13% |
| CAS: 26183-52-8<br>Polymer           | Poly ethylen glycol, monodecyl eter<br>Xn R22; Xi R41<br>Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302   | 3-3,5% |
| CAS: 5989-27-5<br>EINECS: 227-813-5  | (R)-p-menta-1,8-diene<br>Xi R38; Xi R43; N R50/53<br>R10<br>Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317 | < 1%   |

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- **Ingestione:**

Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 2)

- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossidi di carbonio (CO<sub>x</sub>)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.  
In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.  
Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 3)

- Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Proteggere dal calore.
  - **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
  - **Stoccaggio:**
  - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.  
Conservare in luogo fresco e asciutto.
  - **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
  - **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere dal gelo.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
  - **Classe di stoccaggio:** 3B
  - **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**  
Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.

- **Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**34590-94-8 (metil-2-metossietossi)propanolo**

|      |                                 |
|------|---------------------------------|
| TWA  | Valore a breve termine: 150 ppm |
|      | Valore a lungo termine: 100 ppm |
| Cute |                                 |

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 4)

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Forma:                     | Liquido                 |
| Colore:                    | Giallognolo             |
| · <b>Odore:</b>            | Leggero, caratteristico |
| · <b>Soglia olfattiva:</b> | Non definito.           |

- **valori di pH:** Non definito.

- **Cambiamento di stato**

|   |               |
|---|---------------|
| Temperatura di fusione/ambito di fusione:         | Non definito. |
| Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: | Non definito. |

- **Punto di infiammabilità:** > 61°C

- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

- **Temperatura di accensione:**

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Temperatura di decomposizione: | Non definito. |
|--------------------------------|---------------|

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

- **Limiti di infiammabilità:**

|            |            |
|------------|------------|
| Inferiore: | 1,1 Vol %  |
| Superiore: | 14,0 Vol % |

- **Tensione di vapore:** Non definito.

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| · <b>Densità a 20°C:</b>          | 1* g/cm <sup>3</sup> |
| · <b>Densità relativa</b>         | Non definito.        |
| · <b>Densità del vapore</b>       | Non definito.        |
| · <b>Velocità di evaporazione</b> | Non definito.        |

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Parzialmente miscibile.

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):**

Non definito.

- **Viscosità:**

|             |               |
|-------------|---------------|
| Dinamica:   | Non definito. |
| Cinematica: | Non definito. |

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 5)

· **Altre informazioni**

\* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose**  
Forte reazione esotermica con acidi.  
Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.  
Il contatto con acidi libera gas irritanti.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:**  
Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.  
Alcalino
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-diene**

|       |      |                  |
|-------|------|------------------|
| Orale | LD50 | 4400 mg/kg (rat) |
|-------|------|------------------|

- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:**  
Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**  
Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
Dannoso per gli organismi acquatici.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 6)

- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

|           |  |
|-----------|--|
| 08 01 17* | fanghi prodotti dalla rimozione di pitture e vernici, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose |
|-----------|--|

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>Numero ONU</b>  |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>   |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                                    |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |                  |
| · <b>Classe</b>  | non applicabile  |
| · <b>Gruppo di imballaggio</b>   |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | non applicabile  |
| · <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                   | Non applicabile. |
| · <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile. |

(continua a pagina 8)

IT



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.11.2011

Revisione: 17.11.2011

**Denominazione commerciale: KEIM RG 01**

(Segue da pagina 7)

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
  - H226 Liquido e vapori infiammabili.
  - H302 Nocivo se ingerito.
  - H315 Provoca irritazione cutanea.
  - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
  - H318 Provoca gravi lesioni oculari.
  - H319 Provoca grave irritazione oculare.
  - H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
  - H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
  - R10 Infiammabile.
  - R22 Nocivo per ingestione.
  - R36 Irritante per gli occhi.
  - R38 Irritante per la pelle.
  - R41 Rischio di gravi lesioni oculari.
  - R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
  - R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti
- **Interlocutore:** Sig.ra Popescu
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**